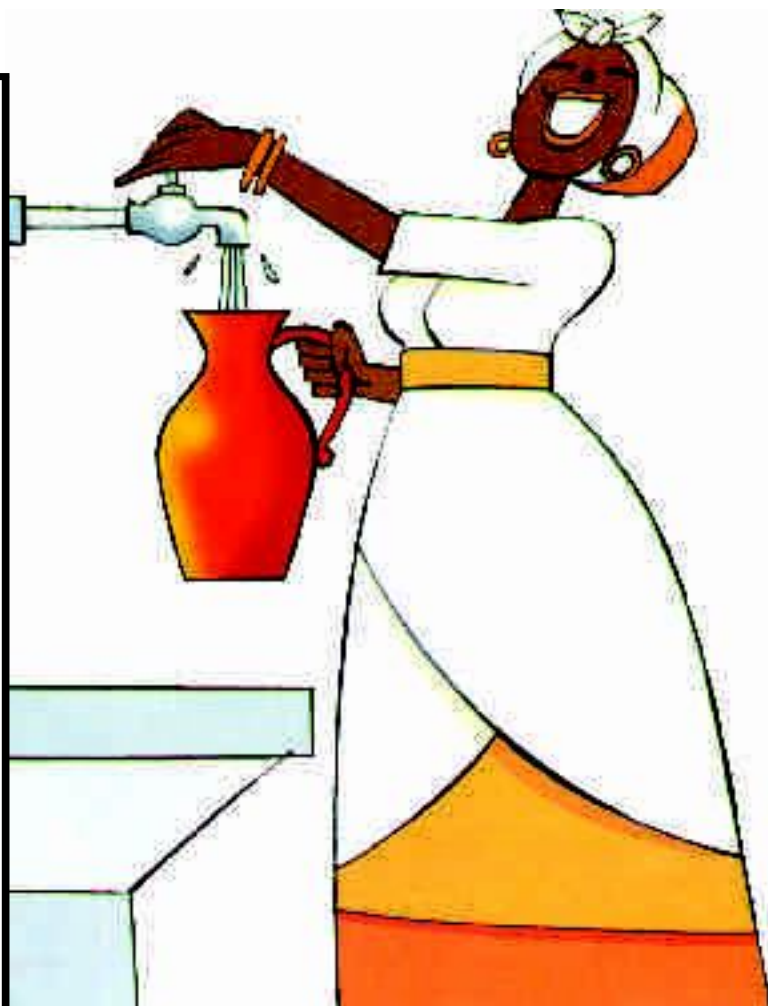


ГЕНДЕР ба ОБ



1

МУАРРИФУИ ГЕНДЕР. УН ЧИСТ?



Хонандагони азиз! Занону мардон! Духтарону писарон!

Ҳамаи мо истифодабарандагон ва истеъмолкунандагони об ҳастем. Истифодабарандагони об онро бидуни истихроҷ аз дарё ё манбаи дигар истифода мебаранд. Масалан, дар вақти истироҳат, шиноварӣ дар дарё мо истифодабарандагони об ҳастем; осиеи обӣ, ки нерӯи ҳаракатдиҳандаи обро барои кашидани орд ё турбинаи НОБ, ки обро барои истеҳсоли нерӯи барқ ба қор мебаранд, низ истифодабарандагони обанд. Дар вақти истифодаи об нӯшидан, эҳтиёҷоти коммуналӣ, обёёрӣ ё истеҳсоли маҳсулоти саноатӣ мо истеъмолкунанда ҳастем, зеро мо обро истеъмол мекунем ва дар натиҷа миқдори он дар манбаъ кам мешавад, об камтар боқӣ мемонад, то табиат бо манзараҳои нотақрораш, зебӣ ва рутубати ҷазобаш чун табиат маҳфуз гардад.

Шумораи аҳоли дар тамоми олам зиёд мешавад ва он дар Осиеи Марказӣ ни меафзояд, захираи об бошад, агар ба некаш гирем, кам намешавад, вале баъзан якбора ихтисор меёбад. Дар соли 2025 дар минтақаи мо ба ҳар сари аҳоли миқдори об ду баробар кам мегардад, зеро аҳолии мо ба қадри кофӣ босуръат меафзояд.

Барои он ки об, ҳатто дар ваъи дефитсит ба ҳама расад, мо бояд босарфа истифода бурдани онро дар тамоми ҳаётимон, амалия, қор ва намудҳои гуногуни фаъолиятимон ёд гирем. Агар мо ба принципҳои идоракунии яқҷояи захираҳои об пайравӣ кунем, ин қорро ба осонӣ анҷом медиҳем. Ин принцип моҳиятан, анъанаҳои бостони аҷдоди моро эҳё мекунанд. Аҷдоди мо сабақ медоданд: обро ифлос қардан лозим нест, обро босарфа харҷ қардан лозим аст, ҳамаи масъалаҳои истифодаи тақсими об бояд яқҷоя ҳал қарда шаванд, Ҳамеша ғами онҳоро хӯрдан лозим аст, ки дар поёноб зиндагӣ мекунанд. Таҷрибаи гузаштагон ба мо боз як сабақи дигар медиҳад: табиат низ ба об эҳтиёҷ дорад, то ки дарёю кӯл ва наҳрҳо чун қисми таркибии об ландшафти зебо, ки мо зиндагӣ мекунем, боқӣ монанд.

Мо ба диққати Шумо ҷузваи ҷолиби диққати Алянсро оид ба масъалаҳои гендер ва об пешниҳод мекунем, ки дар он муқаррароти асосии истифодаи об хеле содаи осон барои ҳама - кӯдакону калонсолон баён шудааст. Алянс оид ба масоили гендер ва об ин садои занон мебошад, ки барои тозагии дастрасии об ба фарзандонашон, набераҳоишон, худашон мувориза мебаранд.

Биёед ин сатрҳоро бодикқат қироат кунем ва онҳоро барои ҳама, дар навбати аввал барои худаи муфид гардонем.

Директори МИИ КБМХ профессор В. А. Духовный

Мо дар Алянс оид ба гендер ва об (АГО) хеле хурсандем, ки алҳол Шумо ин буклетро дар даст доред. Бо ёрии он мо ба Шумо дар бораи масъалаҳои муҳиму рӯзмара нақл мекунем.

Дар навбати аввал мо ба Шумоён гуфтани ҳастем, ки сӯҳбат бо қироати ин буклет оғоз меёбад. Дар ҳақиқати ҳол бошад, мо умедворем, ки Шумо худатон ба наздикону шиносҳоятон дар мактаб ва қор дар бораи он чи, ки дар буклет хондед, нақл мекунед. Шумо ҳатто метавонед ба онҳо маслиҳат диҳед, ки ин буклетро хонанд.

Агар Шумо омӯзгор бошед, метавонед ин буклетро ба забони модариатон тарҷумаи чоп кунед. Шумо ҳамчунин метавонед расмҳои онро бематн барои ташкил қардани муҳокима ва мубодилаи афкор байни талабагон истифода баред. Расмҳои ҷаҳор буклетро шумо метавонед аз сомонаи интернетии мо [www: gender.water.org](http://www.gender.water.org) гиред. Хоҳишмандем, арзи сипосро ба муаллиф ва АГО аз хотир набароред. Дар хотима мехостем ба диққати Шумо расонем, ки агар Шумо дар бораи проблемаҳои гендер марбутан ба идоракунии захираҳои об иттилооти муфассал гирифтани бошед, АГО дар ихтиёри Шумост.

Шумо эътимод ҳосил мекунед, ки мо дар идора қардани ҳавзаҳо, дарёҳо ва кӯлҳо, ки аз шаҳри Шумо ё аз қанори шаҳри Шумо мегузаранд, ва бо ин роҳ барои ба ҳама дастрас шудани об қори зиёдеро ба сомон расонида метавонем. Акнун навбат ба Шумо. Бароятон қироати гуворо орзу мекунем.



KŪ
BA XONA
OB
MEOPAD?

Барои обро ба даст овардан,
кӣ роҳи дурударозро тай мекунад?
Кӣ ба чоҳ ғамхорӣ зоҳир менамояд?
Кӣ ба боғ об менамояд?



Кӣ бояд ғами хӯрок, обу саломати
аҳли оила ва махсусан кӯдаконро
хӯрад, ҳамчунин дар хона шароити
бофароғатро муҳайё кунад?



ҲАМАИ ИН КОРҶО
ДАР ЎҲДАИ ЗАН АСТ
(қариб дар ҳама ҷо)

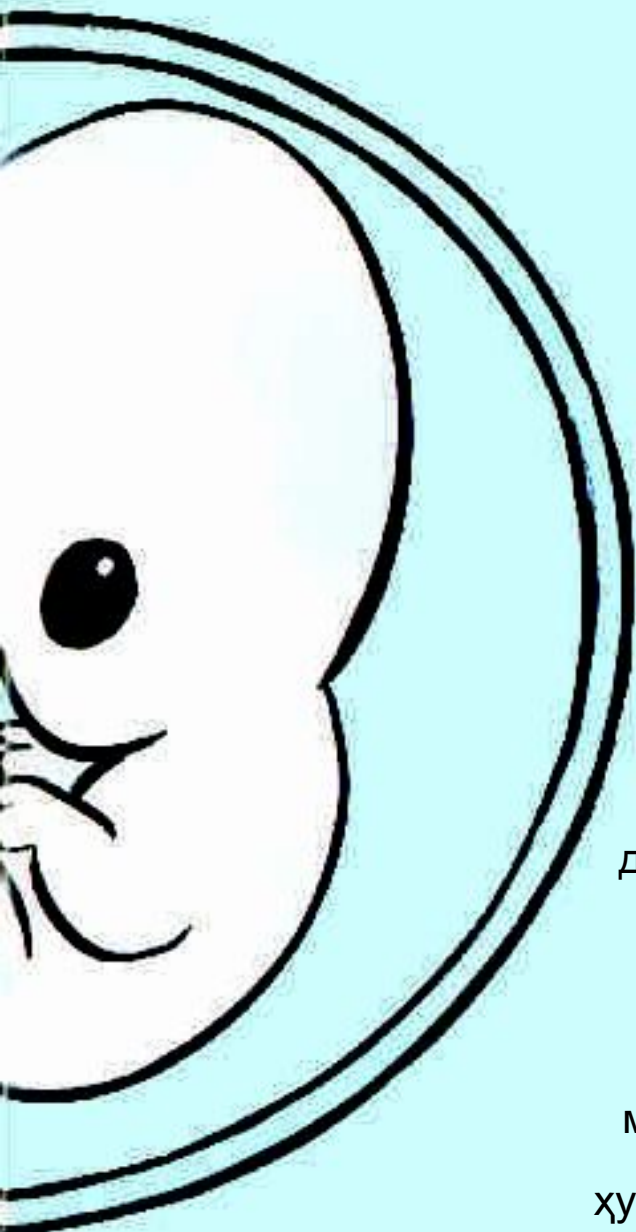


Аз қадимулайём ҳамаи ин корҳо дар дўши
занон, ҳатто аз хурдсолӣ мебошад. Ин бор
мумкин аст ба дўши писарбачаю духтарчаҳои
хурдсол ва одамони куҳансол афтод.
Аз рӯи адолат нест, ки ҳамаи ин корҳо
то ҳол дар ўҳдаи ин одамон аст.



Аз оғози ҳаёт
тақдири зан ва об
ба ҳам
алоқаманд аст.





Ҳаёт
дар об оғоз меёбад.
Пеш аз таваллуд
шудан, мо ҳама
мо ҳама дар иҳотаи
хубобчаҳои об ҳастем.

ОБ -



“Ба
ҳаракатоварандаи
чархи ҳаёт” маҳз
об аст.

ҲАЁТ!



Қисми асосии

бадани мо аз об иборат аст.

Он дар ҳар як ячейкаи хурдтарини

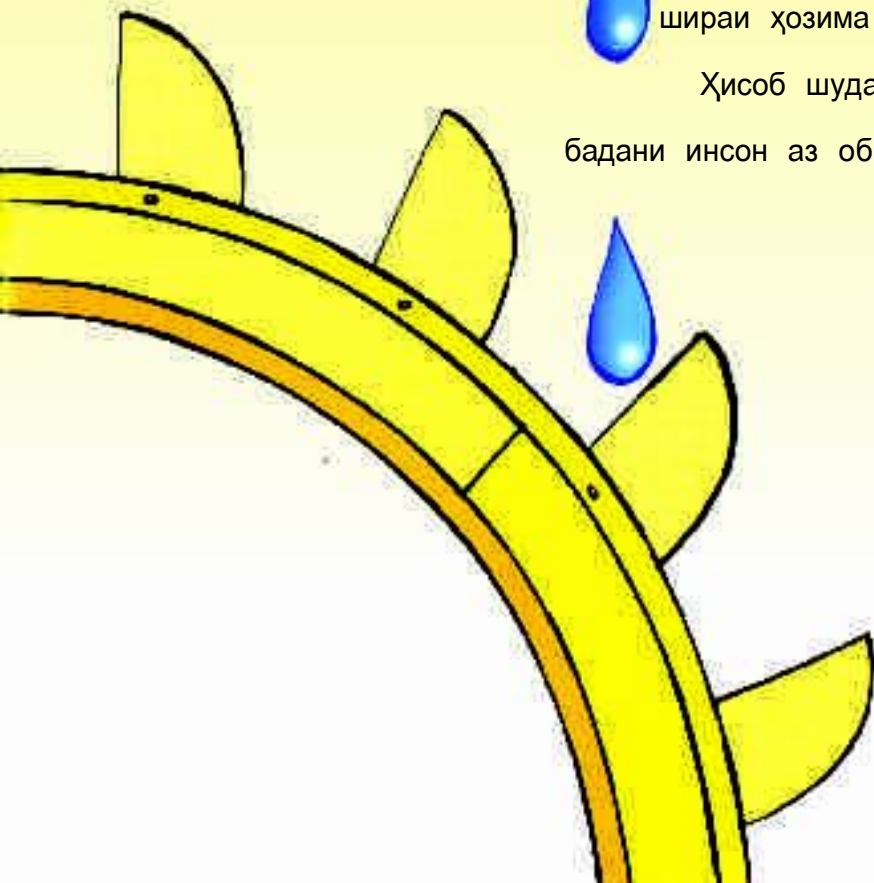
хун, арақ, ашк, луоб ва

шираи ҳозима мавҷуд аст.



Ҳисоб шудааст, ки 70%

бадани инсон аз об иборат аст.



ОБ БА ҲАМА ПЕШБИНӢ МЕШАВАД!

Ба мардон, занон, чавонону солхӯрдагон,
духтарону писарон.



ҒАМҲОРӢ ДАР БОРАИ ОБ ВАЗИФАИ ҲАР ЯКИ МОСТ!

Дарёе, ки аз шаҳри шумо мегузарад, инчунин ба онҳое тааллуқ дорад, ки дар соҳили он дар дигар ҷойҳо зиндагӣ мекунанд.

Ҳамаи он чизҳое, ки дар маҷрои боло ба об меафтад, ба ҳаёти шахсоне, ки дар поёноб зиндагӣ мекунанд, таъсир мерасонад.



Вақте ки шумо дарахтони соҳилро
мебуред, борон ҳамаи ифлосихоро
ба дарё мебарад.

Пеш баъди борон дарёҳо ин
хел аз соҳил намебароманд



Дар ҷӯй кадом ҳодисаҳо рух
медиханд, он вақт маълум
мешавад, ки он ба дарё расад

Шумо ба ин партовҳо
нигоҳ кунед!



Агар ягон кас партовро ба фазои кушодаи
об партояд ё захрдоруҳоро беэҳтиёт
истифода барад, онҳо обанбору чоҳҳоро,
ки мо он ҷо об мегирем,
олуда месозанд.



Агар ягон кас аз дарё барои обёри оби
зиёд гирад, мумкин аст об ба одамоне, ки
дар поёноб зиндагӣ мекунад,
нарасад.



Вақте ки Шумо барои танзими дарё сарбанд бунёд мекунад, он мумкин аст пору андохтанро ба заминҳои поёноб қатъ кунад ва ба рӯзгузарони оилаҳои, ки бо хоҷагии натуравӣ машғуланд, таъсир расонад.



Агар об барои нигоҳ доштани муҳити зист кам бошад, ин ба воситаҳои мавҷудияти онҳое таъсир мерасонад, ки бо моҳидорию ҷамъоварию меваҳо дар ҷангал машғуланд.

Мисли он ки об ба ҷангал ва олами набототу ҳайвоноти он ҳаёт мебахшад, ҷангал низ ба об барои ба охир расонидани сикли он ёрӣ мерасонад. Агар муҳити зист муҳофизат шуда бошад, он обро бо роҳи табиӣ тоза мекунад.

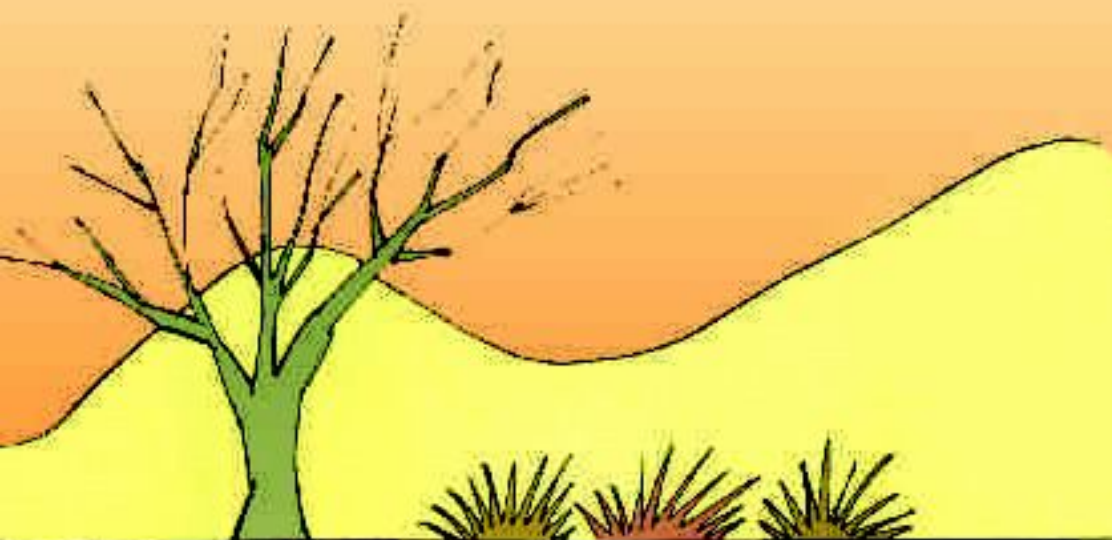


Вақте ки фаъолияти инсон табиатро тағйир
медихад, он, бо ин роҳ, хавфи хушксолӣ,
обҳезӣ ва фалокатҳои табииро зиёд мекунад, ки
онҳо ба бехонумон мондани ҳазорҳо одамону
оилаҳояшон сабаб мегарданд.





Мо бояд дар бораи онҳое низ фикр
кунем, ки ба об эҳтиёҷ доранд...



Дар баъзе маҳалҳо, асосан занону духтарон ба сабаби нарасидани об ба эҳтиёҷоташон азоб мекашанд. Дар ин маҳалҳо пайдо кардани об хеле мушкил аст ва ҳатто агар об бошад, барои хӯрдан нобоб аст. Айни замон дар ҷойҳои дигар обро исроф мекунанд.

Мо бояд эҳтиёҷи ҳамаи одамонро ба назар гирем...

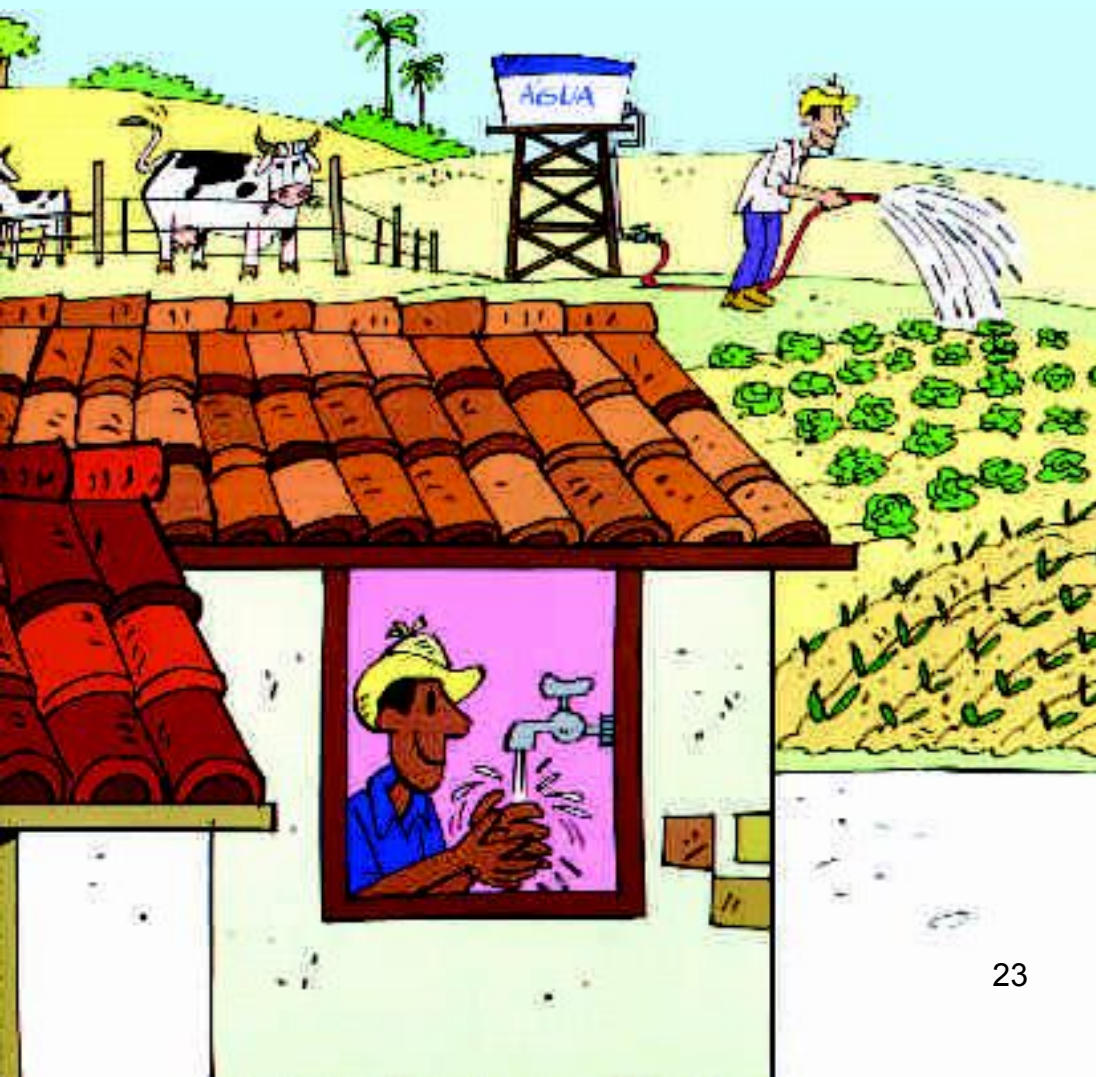


...зеро об ба мо барои ҳама чиз зарур аст!

Намудҳои зерини ба ҳама маълуми истифодаи об мавҷуданд. Об ба мо ва ҳамчунин ба ҳайвонот барои нӯшидан зарур аст; ба кишоварзӣ оби зиёд лозим аст. Барои дар муҳити тозагӣ солим зистан низ об лозим аст.



Ба туфайли об киштиҳо шино мекунанд,
нерӯгоҳҳои оби барқӣ кор мекунанд, истеҳсолоти
саноати амалӣ мегардад. Вале аз ҳама муҳимаш,
об моддаи ғизодиҳанда аст! Инсон зиёда аз се рӯз
бе об зиндагӣ карда наметавонад. Рустаниҳо низ
бе об ба ҳалокат мерасанд.



Мо бояд обро хубтар тақсим кунем.
Дар бораи об аз ҳама беҳтар ашхосе суҳан ронда
метавонад, ки бо он ҳамзистӣ доранд! Ашхосе, ки
аз масъалаҳои об аз ҳама бештар азият мекашад.



Занон, кўдакон ва одамони куҳансол бояд дар
кори дастаҷамъие иштирок кунанд, ки он...



ИДОРАКУНИИ

ЗАХИРАҶОИ ОБ

номида мешавад.

Иштирок кардан дар идоракунии захираҳои об танҳо бо иброи ақидаю мулоҳиза маҳдуд намегардад. Он иштирокро дар ҳамаи қарорҳо оид ба об дар бар мегирад: чи тавр обро тақсим, ҳифз ва истифода кардан лозим аст. Ҳамчунин идора кардани об якҷоя бо намояндагони ҳукумат ва ҳамаи онҳое, ки обро истифода мебаранд.



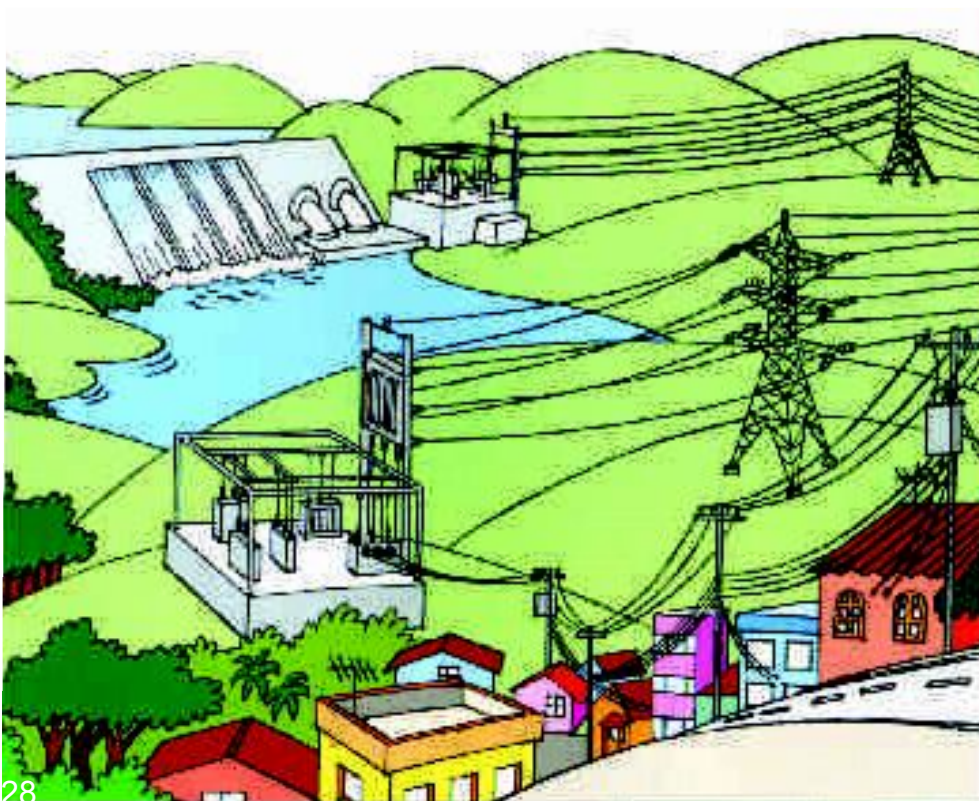
Суханони занон, кўдакон ва одамони солхўрда, ки онҳоро маъмулан ҳангоми раванди қабули қарорҳо сарфи назар мекунанд, бояд шунида шавад, фикри онҳо ба эътибор гирифта шавад ва онҳо бояд иҷроиши ин қарорҳоро таҳти назорат гиранд. Онҳо бояд дар идоракунии об дар сатҳи маҳаллӣ ва минтақавӣ иштирок кунанд.



Ба одамон бояд об барои шикастани ташнагӣ
кафолат дода шавад. Ба истеҳсолкунандагони
молҳои истеҳсоли чӣ?

ОБ АРЗИШИ ИҚТИСОДИ ДОРАД!


Одамони дилхоҳе, ки обро ба мақсадҳои
иқтисодӣ аз манбаъ баровардани аст, бояд
нархи ба он хосро пардохт кунанд. Ин пул
таъиноти худро дорад: Нигоҳ доштани
идоракунии захираҳои об.



Аз тарафи дигар, бояд ҳаққи меҳнати онҳое,
ки ба ҳифзи табиат, ва об низ ёри
мерасонанд, пардохт шавад.

ИН АЗ РҶИ АДОЛАТ АСТ!





Азбаски об марзхоро уBUR мекунад,
мо бояд бо ҳамаи онҳое, ки дар
ҳамон ҳавза зиндагӣ мекунанд, мулоқот
намоем. Ҳавза ин масоҳати обғундорест,
ки табиат дар он як гурӯҳ дарё, кӯл ва
обанборҳои ба ҳам алоқаманди зеризаминиро
гирд овардааст.

ИДОРАКУНИИ ЗАХИРАҶОИ ОБ БОЯД
ҲУКУМАТҲОЮ ҶОМЕАҶО ВА ҲАМАИ
ИСТИФОДАБАРДАГОНИ ОБИ ҲАР ҲАВЗАИ
ҲИДРОГРАФИРО МУТТАҲИД СОЗАД.



Дар муҳокима ва қабули
якҷояи қарорҳо бояд ҳама
иштирок кунанд!

Ин роҳи аз ҳама дуруст аст:
ҳама дар бораи об ғамхорӣ мекунад.





Нашрияро таҳия карданд:
Матн ва расмҳои
Жиралдо Алвс Пинто ва Мегетерио
(Мигел Мендес Риэс, Марко Антолио де Ж. Ферейро,
Фабио Ферейра, Вандерлей Сорэс. Ҷамқории Феррет).

Таҳти таҳрири

Instituto Ipanema- Бразилия

www.institutoipanema.net

Самтгири: Demetrios Christofidis e Ninon Machado

Татбиқ

Директори иҷроия Йоке Милвяйк

jokemuytwijk@chello.nl

secretariat@gwalliance.org

www.genderandwater.org

Альянс оид ба масъалаҳои гендер ва об

Хогестраат 20, 6953АТ Диерен, Нидерланды

Суроғаи почта: 114, 6950АС Диерен, Нидерланды

+31 313 427230

Ҳуқуқи муаллифӣ-- Альянс оид ба масъалаҳои гендер ва об - АГО

Баъди хондани ҳамаи буклетҳои ҳамин силсила шумо метавонед бо мактаббачагон ва ҳамкорон ба таври дилхоҳатон кор кунед. Шумо метавонед расмҳоро бе матн истифода баред. Ба вебсайти АГО даромада, ба компютери худатон ворид созед. Шумо ҳамчунин метавонед тартиби ҷобаҷогузори расмҳоро тағйир дода, мавзӯи худатонро нақл кунед ва дарси худатонро тайёр намоед. Ба Жиралдо ва АГО арзи сипос карданро аз хотир фаромӯш накунад.

Нашрияи тоҷикӣ дар портали

www.cawater-info.net



Чор буклет мавҷуд аст:

1. Гендер ва об. Муаррифии гендер. Ин чист?
2. Гендер ва об. Санитария ва саломатӣ
3. Гендер, об ва ҳодисаҳои иқлимӣ
4. Гендер, об, кишоварзӣ ва озукворӣ



Swisscontact (Schweizer Eidgenossenschaft)
Confederazione Svizzera
Confederaziun Svizra
Confederaziun Svizra

Swiss Development